

Tortenschneider

Tart Cutter

Pelle à découper les parts de tarte

Taartsnijder



Gebrauchsanleitung

Operating instructions
Mode d'emploi
Gebruikershandleiding

DEUTSCH

Liebe Kundin, lieber Kunde!

wir freuen uns, dass Sie sich für diesen **LAFER Tortenschneider** entschieden haben. Sollten Sie Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Wir wünschen Ihnen viel Freude und gutes Gelingen!

Zu Ihrer Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Produktes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Produktes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Produktes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Erklärung der Symbole



für Lebensmittel geeignet.

Lieferumfang

- Tortenschneider
- Gebrauchsanleitung

Das Produkt auf Transportschäden überprüfen. Falls das Produkt Schäden aufweist, das Produkt nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Das Produkt ist zum Schneiden und portionieren von Torten, Kuchen o. Ä. sowie Anheben von Torten- / Kuchenstücken bestimmt.
- Das Produkt ist **nicht** für gefrorene Lebensmittel geeignet.
- Das Produkt ist für den privaten Gebrauch, nicht für eine gewerbliche Nutzung konzipiert.
- Das Produkt nur für den angegebenen Zweck nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

WICHTIGE HINWEISE

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Beim Zusammendrücken auf die Finger achten. Es besteht Quetschgefahr.
- Das Produkt kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Aus hygienischen Gründen vor dem ersten Gebrauch reinigen.
- Lebensmittelreste nicht antrocknen lassen und das Produkt nicht einweichen. Das Produkt direkt nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung und Flecken durch säurehaltige Lebensmittel zu vermeiden.
- Das Produkt nicht verbiegen und nicht auf harte Oberflächen schlagen.
- Das Produkt von Wärmequellen, z. B. Herdplatten, Öfen, Feuer fernhalten und vor Frost und Stößen schützen.
- Keine ätzenden / scheuernden Reinigungsmittel bzw. -pads verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.

Benutzung

Tipp: Damit sich die Torte noch leichter schneiden lässt, empfehlen wir, den Tortenschneider vor dem Portionieren in warmes Wasser zu tauchen.

1. Den Tortenschneider von oben auf die Torte setzen und gleichmäßig herunterdrücken.
2. Den Griff zusammendrücken und gedrückt halten, um das Tortenstück anheben zu können.
3. Das Tortenstück auf einem Teller platzieren und den Griff lösen.

Reinigung und Aufbewahrung

1. Die Tortenschneider mit warmem Wasser und etwas mildem Spülmittel reinigen. **Beachten:** Der Tortenschneider kann in der Geschirrspülmaschine gereinigt werden. Für eine lange Lebensdauer empfehlen wir jedoch die Reinigung per Hand.

2. Den Tortenschneider unmittelbar nach der Reinigung abtrocknen.
3. Den Tortenschneider an einem sauberen, trockenen, für Kleinkinder und Tiere unzugänglichen Ort aufbewahren.

Produktdaten

Artikelnummer: 07083
ID Gebrauchsanleitung: Z 07083 M LF V1 0519

Entsorgung



Die Verpackung und das Produkt umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.

Alle Rechte vorbehalten.

ENGLISH

Dear Customer!

We are delighted that you have chosen this **LAFER tart cutter**. If you have any questions, contact the customer service department via our website: www.dspro.de/kundenservice

We hope you have lots of joy and great success!

About Your Operating Instructions

Before using the product for the first time, please read these operating instructions carefully and keep them for future reference. If the product is given to someone else, it should always be accompanied by these operating instructions. They form an integral part of the product.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

Explanation of the Symbols



Suitable for use with food.

Items Supplied

- Tart cutter
- Operating instructions

Check the product for any transport damage. If you find any damage to the product, do not use the product, but contact our customer service department.

Intended Use

- The product is intended to be used to cut and slice portions of tarts, cakes and similar products and to lift up slices of tart / cake.
- The product is **not** suitable for frozen food.
- The product is designed for personal use only and is not intended for commercial applications.
- Only use the product for the intended purpose. Any other use is deemed to be improper.

IMPORTANT NOTICES

- Keep the packaging material away from children and animals! There is a danger of suffocation.
- Children must be supervised in order to ensure that they do not play with the product.
- When you press the product together, watch your fingers. There is a danger of crushing.
- There may still be some production residues on the product. For hygiene reasons, clean it before using it for the first time.
- Do not allow food residues to dry on and do not soak the product. Clean the product immediately after each use to prevent the formation of germs and stains caused by acidic foods.
- Do not twist the product and do not tap it on hard surfaces.
- Keep the product away from heat sources, e.g. stoves, ovens, and protect it from frost and impacts.
- Do not use any corrosive / abrasive cleaning agents or cleaning pads. These may damage the surface.

Kundenservice / Importeur

Customer service / Importer
Service après-vente / Importateur
Klantenservice / importeur

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1, 19258 Gallin
Deutschland Gallin
Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland

☎ +49 (0)38851 · 314345 *)

*) Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters. Calls to German landlines are subject to your provider's charges.
Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.
Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.

Use

Tip: To make it even easier to cut the tart, we recommend immersing the tart cutter in warm water before cutting any portions.

- Place the tart cutter on the tart from above and press it down at the same time.
- Press together the handle and keep it pressed to be able to lift out the slice of tart.
- Place the slice of tart down on a plate and release the handle.

Cleaning and Storage


- Clean the tart cutter with warm water and a little mild detergent. **Please Note:** The tart cutter can be cleaned in the dishwasher. However, to ensure a long useful life, we recommend cleaning by hand.
- Dry the tart cutter immediately after cleaning.
- Store the tart cutter in a clean, dry place that is out of the reach of small children and animals.

Product Data

Article number: 07083

ID operating instructions: Z 07083 M LF V1 0519

Disposal

 Dispose of the packaging and the product in an environmentally friendly manner so that they can be recycled.

All rights reserved.

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d’avoir fait l’acquisition de cette **pelle à découper les parts de tarte LAFER**. Pour toute question, veuillez contacter le service après-vente depuis notre site Internet : **www.dspro.de/kundenservice**


Nous espérons que votre pelle vous donnera entière satisfaction et vous souhaitons de grands moments gustatifs !

Concernant votre mode d’emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d’emploi avant la première utilisation de ce produit et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez ce produit à une tierce personne, n’oubliez pas d’y joindre ce mode d’emploi. Il fait partie intégrante du produit.

Le fabricant et l’importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d’emploi.

Explication des symboles

 Pour usage alimentaire.

Composition

- Pelle à découper les parts de tarte
- Mode d’emploi

Assurez-vous que le produit ne présente pas de dommages imputables au transport. Si le produit présente des dommages, ne l’utilisez pas et contactez le service après-vente.

Utilisation conforme

- Le produit est destiné à la coupe et au portionnement de tartes, gâteaux et autres pâtisseries ainsi qu’au service de parts de tarte / de gâteau.
- Le produit n’est **pas** destiné à la transformation d’aliments surgelés.

- Le produit est conçu pour un usage domestique, non professionnel.
- Utilisez le produit aux seules fins stipulées. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

AVIS IMPORTANTS

- Tenez l’emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu’ils ne jouent pas avec ce produit.
- Prenez garde à vos doigts au moment d’appuyer. Risque d’écrasement !
- Le produit peut être contaminé par des résidus de production. Pour des raisons d’hygiène, il faut donc le nettoyer avant sa première utilisation.
- Ne laissez pas les résidus alimentaires sécher et ne laissez pas le produit à tremper. Nettoyez le produit immédiatement après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes et de taches causées par les denrées acides.
- Ne tordez pas le produit et ne le cognez pas contre des surfaces dures.
- Veillez à ce que le produit ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le à distance des sources de chaleur, comme par ex. des plaques de cuisson, du four ou d’un feu et abritez-le du gel.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage ni de tampons corrosifs / abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.

Utilisation

Astuce : afin de couper la tarte encore plus facilement, nous recommandons de plonger la pelle à découper dans de l’eau chaude avant de réaliser le portionnement.

- Placez la pelle à découper au-dessus de la tarte et appuyez-la de façon uniforme.
- Pressez la poignée et maintenez-la appuyée pour relever la part de tarte.
- Posez la part de tarte sur une assiette et relâchez la poignée.

Nettoyage et rangement


- Nettoyez la pelle à découper à l’eau chaude avec un peu de produit vaisselle doux. **À observer :** la pelle à découper peut se laver au lave-vaisselle. Toutefois, nous recommandons le lavage à la main pour préserver sa longévité.
- Séchez la pelle à découper directement après l’avoir nettoyée.
- Rangez la pelle à découper dans un endroit propre et sec, hors de portée des jeunes enfants et des animaux domestiques.

Données du produit

Référence article : 07083

Identifiant mode d’emploi : Z 07083 M LF V1 0519

Mise au rebut

 Débarrassez-vous du produit et de son emballage dans le respect de l’environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.

Tous droits réservés.

NEDERLANDS


Beste klant!

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van deze **LAFER taartsnijder**. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: **www.dspro.de/kundenservice** Wij wensen u veel plezier en succes ermee!

Over uw gebruikershandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het product de gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen raadplegen. Wanneer u het product aan iemand anders geeft, moet tevens deze gebruikershandleiding worden overhandigd. Deze is een bestanddeel van het product. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.

Uitleg van de symbolen

 Geschikt voor levensmiddelen.

Leveringsomvang

- Taartsnijder
- Gebruikershandleiding

Controleer het product op transportschade. Mocht het product schade vertonen, gebruik het product dan niet (!) maar neem contact op met de klantenservice.

Doelmatig gebruik

- Het product is bedoeld voor het snijden en in porties verdelen van taarten, gebak e.d. alsook voor het optillen van stukken taart/gebak.
- Het product is **niet** geschikt voor bevroren levensmiddelen.
- Het product is ontworpen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.

BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

- Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en dieren! Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Er moet goed op kinderen worden gelet, zodat zij niet met het product kunnen spelen.
- Let bij het samendrukken op de vingers. Bestaat beknellingsgevaar.
- Er kunnen mogelijkerwijs productieresten op het product zijn achtergebleven. Vóór het eerste gebruik omwille van hygiënische redenen reinigen.
- Etensresten niet laten opdrogen en het product niet inweken. Het product direct na elk gebruik reinigen om de vorming van ziektekiemen en vlekken door zuurhoudende levensmiddelen te voorkomen.
- Het product niet buigen en niet kloppen op harde oppervlakken.
- Het product uit de buurt houden van warmtebronnen, bijv. kookplaten, ovens en vuur en beschermen tegen vorst en schokken.

- Gebruik geen bijtende / schurende reinigingsmiddelen resp. -pads. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Gebruik

Tip: voor het nog eenvoudiger snijden van de taart, adviseren wij de taartsnijder vóór het in porties verdelen in warm water te dompelen.

- De taartsnijder van boven op de taart plaatsen en gelijkmatig omlaag drukken.
- De greep samendrukken en ingedrukt houden, om het stuk taart op te kunnen tillen.
- Het stuk taart op een bord plaatsen en de greep loslaten.

Reinigen en opbergen


- Reinig de taartsnijder met warm water en een beetje mild afwasmiddel. **Opgelet:** de taartsnijder kan worden gereinigd in de vaatwasser. Voor een lange levensduur adviseren wij echter om de taartsnijder met de hand te reinigen.
- De taartsnijder direct na de reiniging afdrogen.
- Bewaar de taartsnijder op een schone, droge, voor kleine kinderen en dieren onbereikbare plaats.

Productgegevens

Artikelnummer: 07083

ID gebruikershandleiding: Z 07083 M LF V1 0519

Afvoeren

 De verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze afvoeren en naar een recyclepunt brengen.

Alle rechten voorbehouden.